

(D) Pflege / Reinigung:

Benutzen Sie zur normalen Reinigung ein weiches, trockenes Tuch. Hartnäckige Flecken, z. B. Fett, können Sie wie folgt beseitigen: Ein Fensterleder oder Microfasertuch in klarem heißen Wasser auswaschen und gut auswringen. Flecken durch leichtes Abreiben entfernen. Verwenden Sie auf keinen Fall chemische Reinigungsmittel. Keine scheuernden Schwämme benutzen. Wischen Sie die Kanten separat ab, sodass keine Feuchtigkeitsrückstände bleiben. **Hinweis:** Da es viele verschiedene Wandmaterialien gibt, ist das Befestigungsmaterial nicht beigepekt. Erkundigen Sie sich ggf. beim Fachhandel nach geeignetem Befestigungsmaterial. Zum Verkleben nur Kleber verwenden, der für Spiegelsrückseiten geeignet ist (keine säurehaltigen oder alkalischen Mittel verwenden). Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie uns!

(GB) Care / Cleaning:

For normal cleaning, use a soft, dry cloth. Stubborn stains like fat you can eliminate as follows: Wash out a chamois leather or a microfibre cloth in clear, hot water and wring out well. Remove stains by gently rubbing. Never use chemical cleaning agents. Do not use abrasive sponges. Wipe the edges separately so that no moisture residue remains. **Notice:** Since there are many different wall materials, the fastening material is not included. If necessary, ask your specialist dealer about suitable fastening material. For gluing, only use glue that is suitable for mirror backs (do not use acidic or alkaline agents). If you have any further questions, please contact us!

(F) Entretien / Nettoyage :

Pour un nettoyage normal, utilisez un chiffon doux et sec. Les taches tenaces comme la graisse peuvent être éliminées comme suit : Laver la peau de chamois ou un chiffon en microfibre dans de l'eau claire et chaude et bien essorer. Enlevez les taches en frottant doucement. N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques. Ne pas utiliser d'éponges abrasives. Essayez les bords séparément afin qu'il ne reste aucun résidu d'humidité. **Informations:** Comme il existe de nombreux matériaux de mur différents, le matériel de fixation n'est pas inclus. Si nécessaire, renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé sur le matériel de fixation approprié. Pour le collage, n'utilisez que de la colle adaptée aux fonds de miroir (ne pas utiliser d'agents acides ou alcalins). Si vous avez d'autres questions, veuillez nous contacter !

(I) Cura / pulizia:

Per la normale pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto. Le macchie ostinate come il grasso possono essere eliminate come segue: Lavare la pelle scamosciata o un panno in microfibra in acqua calda e pulita e strizzare bene. Rimuovere le macchie strofinando delicatamente. Non utilizzare mai detergenti chimici. Non utilizzare spugne abrasive. Pulire i bordi separatamente in modo che non rimangano residui di umidità. **Informazione:** Poiché esistono molti materiali diversi per le pareti, il materiale di fissaggio non è incluso. Se necessario, chiedere al proprio rivenditore specializzato il materiale di fissaggio adatto. Per l'incollaggio utilizzare solo colle adatte per i dorsi degli specchi (non utilizzare agenti acidi o alcalini). Se hai altre domande, contattaci!

(NL) Verzorging / Reiniging:

Gebruik voor normale reiniging een zachte, droge doek. Hardnekkige vlekken zoals vet kunt u als volgt verwijderen: Zeemleer of een microvezeldoek in schoon, warm water uitwassen en goed uitwringen. Verwijder vlekken door zachtjes te wrijven. Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen. Gebruik geen schurende sponzen. Veeg de randen apart schoon zodat er geen vochtresten achterblijven. **Informatie:** Omdat er veel verschillende wandmaterialen zijn, wordt het bevestigingsmateriaal niet meegeleverd. Informeer eventueel bij uw vakhandelaar naar geschikt bevestigingsmateriaal. Gebruik voor het verlijmen alleen lijm die geschikt is voor spiegelruggen (gebruik geen zure of alkalische middelen). Als u nog vragen heeft, neem dan contact met ons op!

(E) Cuidado / Limpieza:

Para una limpieza normal, utilice un paño suave y seco. Las manchas difíciles como la grasa se pueden eliminar de la siguiente manera: Lave la gamuza o un paño de microfibra con agua limpia y caliente y escúrralo bien. Elimina las manchas frotando suavemente. Nunca use agentes de limpieza químicos. No utilice esponjas abrasivas. Limpie los bordes por separado para que no queden residuos de humedad. **Información:** Dado que hay muchos materiales de pared diferentes, el material de fijación no está incluido. Si es necesario, pregunte a su distribuidor especializado acerca del material de fijación adecuado. Para el pegado, use solo pegamento adecuado para la parte posterior de los espejos (no use agentes ácidos o alcalinos). Si tiene más preguntas, por favor contáctenos!

(PT) Cuidados/Limpeza:

Para limpeza normal, use um pano macio e seco. Manchas difíceis, como gordura, podem ser eliminadas da seguinte maneira: Lave a camurça ou um pano de microfibra em água quente e limpa e torça bem. Remova as manchas esfregando suavemente. Nunca use agentes de limpeza químicos. Não use esponjas abrasivas. Limpe as bordas separadamente para que nenhum resíduo de umidade permaneça. **Em formação:** Uma vez que existem muitos materiais de parede diferentes, o material de fixação não está incluído. Se necessário, pergunte ao seu revendedor especializado sobre o material de fixação adequado. Para colagem, use apenas cola adequada para espelhos (não use agentes ácidos ou alcalinos). Se tiver mais questões, por favor contacte-nos!

(DK) Pleje/rengøring:

Til normal rengøring skal du bruge en blød, tør klud. Genstridige pletter som fedt kan du fjerne på følgende måde: Vask vaskeskind eller en mikrofiberklud ud i klart, varmt vand og vrid godt ud. Fjern pletter ved forsigtigt at gnide. Brug aldrig kemiske rengøringsmidler. Brug ikke slibende svampe. Åftr kanterne separat, så der ikke er fugtrest tilbage. **Information:** Da der findes mange forskellige vægmateriale, er fastgørelsesmaterialet ikke inkluderet. Spørg eventuelt din forhandler om passende fastgørelsesmateriale. Til limning anvendes kun lim, der er egnet til spejlbagsider (brug ikke sure eller basiske midler). Hvis du har yderligere spørgsmål, så kontakt os venligst!

(SE) Skötsel / Rengöring:

För normal rengöring, använd en mjuk, torr trasa. Envisa fläckar som fett kan du ta bort på följande sätt: Tvätta ur sämskskind eller en mikrofiberduk i klart, varmt vatten och vrid ur ordentligt. Ta bort fläckar genom att försiktigt gnugga. Använd aldrig kemiska rengöringsmedel. Använd inte slipande svampar. Torka av kanterna separat så att inga fuktresten finns kvar. **Information:** Eftersom det finns många olika väggmaterial ingår inte fästmaterial. Fråga vid behov din återförsäljare om lämpligt fästmaterial. För limning, använd endast lim som är lämpligt för spegleryggar (använd inte sura eller alkaliska medel). Om du har ytterligare frågor, vänligen kontakta oss!

(FI) Hoito / puhdistus:

Käytä normaaliin puhdistukseen pehmeää, kuivaa liinaa. Pinttynleet tahrat, kuten rasva, voit poistaa seuraavasti: Pese säämiskänahka tai mikrokuituliina puhtaalla, kuumalla vedellä ja purista hyvin. Poista tahrat kevyesti hankaamalla. Älä koskaan käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä käytä hankaavia sienä. Pyyhi reunat erikseen, jotta kosteusjäämiä ei jää. **Tiedot:** Koska seinämateriaaleja on monia erilaisia, kiinnitysmateriaali ei sisälly toimitukseen. Kysy tarvittaessa sopivaa kiinnitysmateriaalia eriksoikeisteesi. Käytä liimaamiseen vain peiliin sellään soveltuvaa liinaa (älä käytä happamia tai emäksisiä aineita). Jos sinulla on kysyttävää, ota meihin yhteyttä!

(IS) Umhirda / Þrif:

Notaðu mjúkan, þurrkan klút fyrir venjulega hreinsun. Þrjúskur blettur eins og fita sem þú getur eytt á eftirfarandi hátt: Þvoðu út gemseður eða örtrefjaklút í tæru, heitu vatni og vindðu vel út. Fjarlægðu bletti með því að nudda varlega. Notaðu aldrei efnaheinsiefni. Ekki nota slípisvampa. Þurrkaðu brúnirnar sérstaklega svo að engar rakaleifar sili eftir. **Upplýsingar:** Þar sem það eru mörg mismunandi veggfni er festingarefnið ekki innifalið. Ef nauðsyn krefur skaltu spyrja sérhæfða söluðila þinn um viðeigandi festingarefni. Til limingar skal aðeins nota lim sem hentar fyrir speglabak (notið ekki sur eða basisk efni). Ef þú hefur einhverjar frekar spurningar, vinsamlegast hafðu samband við okkur!

(EST) Hooldus/puhastamine:

Tavaliseks puhastamiseks kasutage pehmet kuiva lappi. Kangekaelsed plekid, nagu rasv, saate eemaldada järgmiselt: Peske seemisnahk või mikrokiudlapp puhta kuuma veeга välja ja vāanake korralkult vāla. Eemaldage plekid õrnalt hõõrudes. Arge kunagi kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Arge kasutage abrasiivseid kāsnašid. Pūhķķie servad eraldi, et niiskuse jāķķe ei jāķķs. **Teave:** Kuna erinevaid seinamateriale on palju, siis kinnituspõhķķe komplektis ei ole. Vajadusel kўsķķe sobiva kinnituspõhķķe kohta erialamūūļalt. Liimimiseks kasutage ainult peeglitagustele sobivat liimi (ārķķe kasutage happelisi ega aluselisi aineid). Kui teil on lisakўsķķmisi, vōķķte meiega ūhendust!

(PL) Pielęgnacja / Czyszczenie:

Do normalnego czyszczenia używaj miękkiej, suchej szmatki. Uporczywie plamy, takie jak tłuszcz, można usunąć w następujący sposób: Wymyć i rchē lub ściereczkę z kuumā veeга vāļķķ, goroķķj wōdzķ i dobrze wycisnāć. Usuń plamy delikatnie pocierajāc. Nigdy nie używaj chemicznych srodkōw czyszczācych. Nie używaj ściernych gābek. Wytrzyj krawēdziej zwiāzki, aby nie pozostały ųadne pozostałōści wilgoci. **Informacja:** Ponieważ istnieje wiele rōżnych materiałōw ściennych, materiał mocujący nie jest dołączony. W razie potrzeby zapytaj swojego sprzedawcā o odpowiedni materiał mocujący. Do klejenia używaj wylācznie kleju odpowiedniego do tylnēj czēści lusterka (nie używaj srodkōw kwaśnych ani alkalicznych). Ješli masz dodatkowe pytania, skontaktuj siē z nami!

(CZ) Pēķē / ķistēņķ:

Pro bēķņē ķistēņķu pouķķķte mēķķķ, suchý hadķķ. Odolnē skvrny, jako ķe tuk, mūķķte odstranit nāsledovnē: Jelenici nebo hadķķ z mikrovlāķķna vyperte v ķistē horkē vōdē a dobře vyciķķme. Skvrny odstrāņte jemným třeņķim. Nikdy nepouķķķte chemickē ķistiķķ prostředķķy. Nepouķķķte abrazivnķ houbķķķ. Otvēķe okrajē zwiāzķķ, aby nezůstaly ųdnē zbytky vlhkosti. **Informace:** Protoķķe existuje mnoho rōżnych materiālů stēņ, upevņovācķ materiāl nenķ součástí dodāvkķ. V pŗpādē potřeby se zeptejte svēho odbornēho prodejce na vhodnķ upevņovacķ materiāl. K lepenķ pouķķķte pouze lepidlo, kterē ķe vhodnē na zadnķ stranu zrcadel (nepouķķķte kyselē nebo ųasaditē prostředķķy). Māte-li dālsķ dotazy, kontaktujķte nās!

(H) Āpolās / Tisztítás:

A normāļ tisztításhez hasznāļjon puha, szāraz ruhāt. Az olyan makacs foltokat, mint a zsķr, a kōvetkezōķķppen tāvolythatja el: Mossa ki a zergebōrt vagy egy mikroszāļas kendōt tiszta, forrō vķzbēn, ēs jōļ csavarja ki. Finoman dōrōszōllessel tāvolytssa el a foltokat. Soha ne hasznāļjon vegyi tisztítōszereket. Ne hasznāļjon sūrōlō szivacsot. A szēķeket kўlōn tōrōļķe le, hogy ne maradjon nedvessēg. **Informāciō:** Mivel sok kўlōnbōzō falanyag lētezķ, a rōgztōbyanagot nem tartalmazza. Ha szēķesēges, ķerdēzķe meg szakkereskedōjēt a megfelelō rōgztōbyanagokrōl. Ragasztāshoz csak olyan ragasztōt hasznāļjunk, amely a tūķōr hātļapjāhoz alkalmas (savas vagy lūgos szereket ne hasznāļjunk). Ha tovābbķ ķerdēse van, forduljon hozzānk bizalommal!

(SI) Nega / ķišķenje:

Za obķajno ķišķenje uporabite mehko, suho krpo. Trdovratne madeķķe, kot ķe maščoba, lahko odstranite na naslednķķ naķķn: Jelhovino usnje ali krpo iz mikrovlaken operite v ķisti vōdķ in dobro oķķmite. Odstrāņte madeķķe z neķņim drgnjenjem. Nikoli ne uporabljajte kemiķņh ķistilnķh sredstev. Ne uporabljajte abrazivnķh gobic. Loķeno obriķķite robove, da ne ostanejo ostanķķ vlage. **Informacije:** Ker obstaja veliko razliķņh materialov za stene, pritrdilni material ni vkljuķen. Po potrebi povpraķķajte svojega specializiranega prodajalca o ustreznem pritrdilnem materialu. Za lepljenje uporabljajte samo l epilo, ki ķe primerno za hrbtnē strani ogledal (ne uporabljajte kislih ali alkalnih sredstev). Če imate dodatna vpraŗanja, nas kontaktirajte!

(RO) űngrijire / Curāţare:

Pentru curāţarea normalā, utilizaţi o cārpā moale ųi uscatā. Petele persistente, cum ar fi grāşimea, pe care le puteţi elimina dupā cum urmeazā: spālāţi pielea de caprā sau o cārpā din microfibrā in apā limpede ųi fierbinte ųi stoarceţi bine. űndepārtaţi petele prin frecare usoārā. Nu utilizaţi niciodatā agenţi de curāţare chimici. Nu folosiţi bureţi abrazivi. ųtergeţi marginile separat, astfel űncāt sā nu rāmān rezidui de umezealā. **Informaţie:** Deoarece existā multe materiale diferite de perete, materialul de fixare nu este inclus. Dacā este necesar, űntrebaţi dealer-ul dumneavoastrā de specialitate despre materialul de fixare adecvat. Pentru lipire, utilizaţi numai adeziv potrivit pentru spatele oglinzilor (nu folosiţi agenţi acizi sau alcalini). Dacā mai aveţi űntrebāri, vā rugām sā ne contactaţi!

(HR) űjega / ķišķenje:

Za normalno ķišķenje koristite meku, suhu krpu. Trvdokorne mrļķe poput masnoķķe moķķete ukloniti na sljedeķķ naķķn: operite jelensku koķķu ili krpu od mikrovlakana u ķistoj, vrućoj vodi i dobro iscijedite. Uklonite mrļķe njeķņim trļķanjem. Nikada nemoķķte koristiti kemijsķa sredstva za ķišķenje. Nemoķķte koristiti abrazivne spuķķve. Obriķķite rubove odvojeno kako ne bi ostali ostaci vlage. **Informacija:** Buduķķi da postoji mnogo razliķķih zidnķh materijala, materijal za prķķvrķćivanje nije ukljuķen. Ako je potrebno, pitajte svog specializiranog trgovca o prķķvrķćivanju. Za lijepljenje koristiti samo ljepilo koje ķe prikladno za poredine ogledala (ne koristiti kisela ili luţnata sredstva). Ako imate dodatnķh pitanja, slobodno nas kontaktirajte!

(BIH) űjega / ķišķenje:

Za normalno ķišķenje koristite meku, suhu krpu. Trvdokorne mrļķe poput masnoķķe moķķete ukloniti na sljedeķķ naķķn: Operite jelensku koķķu ili krpu od mikrovlakana u ķistoj, vrućoj vodi i dobro ocijedite. Uklonite mrļķe blagim trļķanjem. Nikada nemoķķte koristiti hemijsķa sredstva za ķišķenje. Nemoķķte koristiti abrazivne sunderē. Obriķķite rubove odvojeno kako ne bi ostali ostaci vlage. **informacija:** Buduķķi da postoji mnogo razliķķih zidnķh materijala, materijal za prķķvrķćivanje nije ukljuķen. Ako je potrebno, pitajte svog specializiranog prodavaķķa o odgovarajućem materijalu za prķķvrķćivanje. Za lijepljenje koristite samo ljepilo koje ķe prikladno za poredine ogledala (ne koristite kisela ili alkalna sredstva). Ako imate dodatnķh pitanja, kontaktirajte nas!

(TR) Bakım / Temizlik:

Normal temizlik iķķin yumuŗak, kuru bir bez kullanķn. Yaķ gibi inatķķ lekeleri ųu ųekilde yok edebilirsiniz: Gūderi veya mikrofiber bir bezi temiz, sıcak suda ullaķķn ve iyice siķķin. Hafifce ovalayarak lekeleri cikarķn. Asla kimyasal temizlik maddeleri kullanmāķn. Aŗındırıcı sūngerler kullanmāķn. Nem kalıntısı kalmaması iķķin kenarlar aŗķn aŗķn silin. **Bilgi:** Birķock farklı duvar malzemesi olduķķ iķķin sabitleme malzemesi dahil deķildir. Gerekirse, yetkili satıcınızla uygun sabitleme malzemesini sorun. Yapıŗtırma iķķin sadece aŗķna sırlarına uygun yapıŗtırıcı kullanķn (asidik veya alkali maddeler kullanmāķn). Baŗķa sorunuz varsa, lūtfen bizimle iletēime geķin!

(BG) Гржи / Почистване:

Za normalno poķķistvane ispolzovajte meķķa, suķķa ķķrpa. Uporiti petna kako maķķzina moķķete da odstranite po slednķķ naķķn: űzmийте подерия или микрофибръна ķķrpa в ķиста, goroŗķa voda i izķķedете dobre. Otrāņatē petnata ķķrez leķķo triene. Nķķoga ne ispolzovajte ķķmickē poķķistvānķķ preparati. Ne ispolzovajte abrazivnķ ķķbi. űbķŗķķetē rķbōvetē pootdelno, za da ne ostanat oŗķķatķķ ot vlaga. **Informaciķķa:** ųķķ naķķn ima mnogo razliķķnķh materiali za stēņi, zakrepvānķķ material ne e vkljuķen. Ako e neobķķodimo, poķķitajte vaŗķķa specializiran ķķrgovec za podkhodāķķnķ material za zakrepvane. Za zalepvanē ispolzovajte samo lepilo, koeto e podkhodāķķo za grķb na ogledala (ne ispolzovajte kiselinini ili alkalnķni preparati). Ako imate dopolnitelnķķ vķŗprosi, moļķa svērķķetē se s nas!

(GR) Φροντїδα / Καθαρισμός :

Για κανονικō καθαρισμō, χρķσιμοποїήτε ēνα μαλακō, στεγνō πανί. Επїμονους λεκēδες οπως το λїπος μπορεїτε να εξαλειψετε ως εξής: Ξεπλύνετε το δερμα σκουαδї ηνα πανї από μικροїνες σε καθαρō, ζεστō νερō και στїψτε καλā. Αφαїρεστε τους λεκēδες τριβοντας απαλā. Μην χρķσιμοποїείτε ποτē χημικā καθαριστικā. Μη χρķσιμοποїείτε λεϊκανικā σφουγγαριā. Σκουπїστε τις ακρες ξεχωριστā για να μην μείνουν υπολειμματα υγραστias. **Πληροφορίες:** Δεδωμενō ότι υπαρχουν πολλā διαφορετικā υλικā τοїχου, το υλικō στερεωσής δεν περιλαμβανεται. Εάν εїναι απαραιτōη, ρωτїήστε τον εξειδικευμενō αντισπōδωπο για το κατāλληλο υλικō στερεωσής. Για κōλληση, χρķσιμοποїείτε μόνο κōλλα που εїναι κατāλληλη για πλāτες καθετρητї (μην χρķσιμοποїείτε οδνα η αλκαλικā μεσα). Εάν ķχετε περισσōτερες ερωτїσεις, επικοινωνήστε μαζї μας!